ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1914/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Ιουλίου 1987

για καθιέρωση ειδικής εισφοράς απορρόφησης στον τομέα της ζάχαρης για την περίοδο εμπορίας 1986/87

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής (1),

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2),

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (3),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 229/87 (5), προβλέπει την εφαρμογή ενός καθεστώτος ποσοστώσεων στην παραγωγή για τις περιόδους εμπορίας 1986/87 έως 1990/91 και καθορίζει τις ποσότητες βάσεως της παραγωγής Α και Β για τις περιόδους εμπορίας 1986/87 και 1987/88· ότι οι ποσότητες βάσεως παραγωγής Α και Β και οι επιβαρύνσεις που θα προκύψουν για τους παραγωγούς στα πλαίσια του καθεστώτος αυτού για τις περιόδους εμπορίας 1988/89 έως 1990/91 πρέπει να έχουν καθοριστεί μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1988·

ότι το καθεστώς των ποσοστώσεων παραγωγής στον τομέα της ζάχαρης έχει σαν στόχο να προσανατολίσει την παραγωγή στις δυνατότητες διάθεσης και να εξασφαλίσει την κάλυψη του συνόλου της συνολικής ζημίας που προκύπτει από τη διάθεση των πλεονασμάτων της κοινοτικής παραγωγής με τις χρηματοδοτικές συνεισφορές των παραγωγών· ότι αυτές οι συνεισφορές πραγματοποιούνται με την είσπραξη μιας εισφοράς στην παραγωγή βάσεως, που εφαρμόζεται σε κάθε παραγωγή ζάχαρης Α και Β αλλά περιορίζεται στο 2 % της τιμής παρέμβασης της λευκής ζάχαρης, και μιας εισφοράς Β που επηρεάζει την παραγωγή της ζάχαρης Β και δεν υπερβαίνει το 37,5 % αυτής της τελευταίας τιμής· ότι οι παραγωγοί ισογλυκόζης συμμετέχουν υπό ορισμένους όρους σ' αυτές τις συνεισφορές·

ότι οι προβλέψεις που έγιναν κατ' εφαρμογή των κανόνων του άρθρου 28 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 σε θέματα κατανάλωσης, παραγωγής, εξαγωγίμων πλεονασμάτων, και συνολικής ζημίας για την περίοδο εμπορίας 1986/87 αποκαλύπτουν με σχεδόν βεβαιότητα ότι όχι μόνον η κάλυψη της συνολικής ζημίας δεν θα εξασφαλιστεί από τη χρηματοδοτική συνεισφορά των παραγωγών λόγω των ορίων που καθορίστηκαν γι' αυτές τις συνεισφορές αλλά ότι η σπουδαιότητα του ακάλυπτου προβλεπόμενου υπολοίπου μόνο για την πρώτη περίοδο εφαρμογής είναι τέτοιας φύσεως ώστε να αναθεωρήσει την εφαρμογή της αρχής της αυτοχρηματοδότησης του τομέα· ότι, επιπλέον, λόγω των σοβαρών περιορισμών του προϋπολογισμού της Κοινότητας, δεν είναι δυνατόν να αναμένεται ότι αυτή θα αντικαταστήσει τους εν λόγω παραγωγούς και θα αναλάβει, έστω και προσωρινά, το προαναφερθέν υπόλοιπο·

ότι, λόγω του ότι δεν έχει ακόμα παρέλθει αρκετός χρόνος, είναι επιθυμητό να μη αναθεωρηθεί πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία το καθεστώς των ποσοστώσεων στην παραγωγή όπως πρέπει οπωσδήποτε να εφαρμοσθεί στις περιόδους εμπορίας 1986/87 και 1987/88· ότι, ωστόσο, λόγω της προβλεπόμενης σπουδαιότητας της ζημίας που δεν καλύπτεται από τις συνεισφορές των παραγωγών για την περίοδο εμπορίας 1986/87, αυτή η ζημία θα πρέπει να απορροφηθεί με τη θέσπιση ειδικής εισφοράς απορρόφησης για την περίοδο εμπορίας 1986/87· ότι, κάτω από αυτές τις συνθήκες, αυτή η ειδική εισφορά απορρόφησης θα πρέπει να εισπραχθεί συγχρόνως με την πληρωμή του υπολοίπου των εισφορών στην παραγωγή της περιόδου εμπορίας 1986/87, δηλαδή πριν από τις 15 Δεκεμβρίου 1987·

ότι η ειδική εισφορά απορρόφησης πρέπει να καθορισθεί για κάθε επιχείρηση λαμβάνοντας υπόψη τη συμμετοχή της στα έσοδα που προκύπτουν από τις εισφορές στην παραγωγή που θα έχει πληρώσει για την περίοδο εμπορίας 1986/87· ότι, για το σκοπό αυτό, θα πρέπει να καθορισθεί ένας συντελεστής που θα ισχύει για όλη την Κοινότητα και ο οποίος θα αντιπροσωπεύει γι' αυτή την ίδια περίοδο εμπορίας τη σχέση μεταξύ αφενός της συνολικής ζημίας που διαπιστώνεται σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και αφετέρου του συνόλου των εσόδων που θα προκύψουν από τις εισφορές στην εν λόγω παραγωγή· ότι θα πρέπει επιπλέον να προβλεφθεί η συμμετοχή των πωλητών ζαχαροτεύτλων και των πωλητών ζαχαροκαλάμων στην απορρόφηση της μη καλυπτόμενης ζημίας της περιόδου εμπορίας 1986/87·

ότι η συμμετοχή των πωλητών ζαχαροτεύτλων και των πωλητών ζαχαροκαλάμων στην απορρόφηση της μη καλυπτόμενης ζημίας της περιόδου εμπορίας 1986/87 μπορεί να παρεμποδιστεί, ιδίως όταν όχι μόνο τα ζαχαρότευτλα που παραδίδονται για την ίδια αυτή περίοδο εμπορίας έχουν ήδη πληρωθεί εξ ολοκλήρου από τους παρασκευαστές αλλά και όταν κατά το κύριο μέρος το αυτό συμβαίνει και για τα ζαχαρότευτλα που παραδίδονται για την περίοδο εμπορίας 1987/88· ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, πρέπει να προβλεφθεί ότι η εν λόγω συμμετοχή για το τμήμα που βαρύνει τους καλλιεργητές ζαχαροτεύτλων και τους καλλιεργητές ζαχαροκαλάμου μπορεί να πραγματοποιηθεί για τα ζαχαρότευτλα που έχουν παραδοθεί για την περίοδο εμπορίας 1986/87 ή 1987/88· ότι, ωστόσο, όποια και να είναι η περίοδος εμπορίας που επιλέγεται, η συμμετοχή αυτή δεν πρέπει να είναι ανώτερη από τη συμμετοχή που προκύπτει από την περίοδο εμπορίας 1986/87,

(1) ΕΕ αριθ. C 89 της 3. 4. 1987, σ. 18.
(2) ΕΕ αριθ. C 156 της 15. 6. 1987.
(3) ΕΕ αριθ. C 150 της 9. 6. 1987, σ. 8.
(4) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.
(5) ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του τίτλου III και του τίτλου IIIα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, εάν για την περίοδο εμπορίας 1986/87 η συνολική ζημία που διαπιστώνεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 28 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού δεν καλύπτεται πλήρως από τα έσοδα των εισφορών στην παραγωγή που οφείλονται από τους παρασκευαστές ζάχαρης και τους παρασκευαστές ισογλυκόζης γι' αυτή την ίδια περίοδο, εισπράττεται από τους παρασκευαστές αυτούς μια ειδική εισφορά απορρόφησης. Η εισφορά αυτή εισπράττεται για να απορροφηθεί πλήρως το μέρος της εν λόγω συνολικής ζημίας που δεν καλύπτεται από τα έσοδα των εισφορών στην παραγωγή.

Θα ληφθούν υπόψη, για τον υπολογισμό που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, τα έσοδα που προκύπτουν από την είσπραξη της ειδικής εισφοράς που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

2. Η ειδική εισφορά απορρόφησης υπολογίζεται για κάθε επιχείρηση παραγωγής ζάχαρης και κάθε επιχείρηση παραγωγής ισογλυκόζης πολλαπλασιάζοντας το ποσό που οφείλεται από την επιχείρηση για τις εισφορές στην παραγωγή της περιόδου εμπορίας 1986/87 με ένα συντελεστή που θα καθοριστεί. Ο συντελεστής αυτός αντιπροσωπεύει για την Κοινότητα τη σχέση μεταξύ της συνολικής ζημίας που διαπιστώθηκε για την περίοδο εμπορίας 1986/87 κατ' εφαρμογή του άρθρου 28 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και των εσόδων από τις εισφορές στην παραγωγή που οφείλονται από τους παρασκευαστές ζάχαρης και τους παρασκευαστές ισογλυκόζης γι' αυτή την ίδια περίοδο· η σχέση αυτή μειώνεται κατά 1.

Η ειδική εισφορά απορρόφησης πληρώνεται πριν από τις 15 Δεκεμβρίου 1987.

3. Με την επιφύλαξη του δεύτερου εδαφίου, οι παρασκευαστές ζάχαρης μπορούν να απαιτήσουν, ανάλογα με την περίπτωση, από τους πωλητές ζαχαροτεύτλων ή ζαχαροκαλάμων που έχουν παραχθεί στην Κοινότητα, την επιστροφή μέχρι 60 % της εν λόγω ειδικής εισφοράς απορρόφησης που έχει εισπραχθεί. Η επιστροφή αυτή πραγματοποιείται για τα ζαχαρότευτλα που παραδίδονται για την περίοδο εμπορίας 1986/87 ή 1987/88.

Όποια και να είναι η περίοδος εμπορίας για την οποία πραγματοποιείται η επιστροφή που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, η επιστροφή αυτή δεν μπορεί να υπερβαίνει το ποσό της συμμετοχής των πωλητών ζαχαροτεύτλων ή ζαχαροκαλάμων στην πληρωμή των εισφορών στην παραγωγή που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για την περίοδο εμπορίας 1986/87, πολλαπλασιασμένο επί τον συντελεστή που αναφέρεται στην παράγραφο 2.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, καθώς και ο συντελεστής που αναφέρεται στην παράγραφο 2, θεσπίζονται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. E. TYGESEN